

Łambinowicki Rocznik Muzealny

JĘŃCY WOJENNI W LATACH II WOJNY ŚWIATOWEJ

Tom 42

Piotr Stanek

Centralne Muzeum Jeńców Wojennych

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej wobec jeńców polskich w niewoli niemieckiej

The attitude of the Government of the Republic of Poland towards Polish POWs in German captivity (Summary)

During World War II, there were about 420 thousand soldiers of the Polish Army who were taken prisoners in battlefields and found themselves in German captivity. That number included about 17 thousand officers. The Government of the Polish Republic in exile, which initially operated from France and from 1940 on was based in Great Britain, since the very first moment of its functioning took interest in questions relating to the Polish POWs. This issue was treated in a multifaceted way. Accordingly, various governmental agencies dealt with it, among others by constantly monitoring the number and places of detention within the German system of Wehrmacht-run POW camps. Apart from keeping the collective register, lists with the concrete names of the POWs in individual camps were drawn up. In cooperation with various humanitarian organizations or private persons every possible material aid was organized and delivered to the POWs with the aim to better their lot. Also attempts to arrange for secret connections with the Polish soldiers interned in oflags, stalags and working parties made an important part of the Government's interest. Soldiers of the Polish Army, especially from 1943 on, were considered for use in the Government's plans of expanding the Polish Military Forces. At last, towards the end of the War and shortly afterwards, efforts were made to work out an acceptable manner of proceeding with the already ex-POWs, including the question of their repatriation.

Polnische Regierung gegenüber polnischen Kriegsgefangenen in deutscher Gefangenschaft (Zusammenfassung)

In den Jahren des Zweiten Weltkriegs gerieten rund 420.000 Soldaten der Polnischen Streitkräfte, darunter etwa 17.000 Offiziere, in deutsche Gefangenschaft. Die polnische Exilregierung, die sich zunächst in Frankreich und ab 1940 in Großbritannien befand, hatte sich von Anfang an für polnische Kriegsgefangene interessiert, wobei das Thema unter vielen Aspekten betrachtet und von mehreren Regierungsstellen bearbeitet wurde. So wurden u.a. ihre Zahl und ihre Lage im Lagersystem der deutschen Wehrmacht kontinuierlich verfolgt. Neben einem Sammelverzeichnis wurden dabei auch genaue Namenslisten von Kriegsgefangenen für die einzelnen Lager ermittelt. Gemeinsam mit verschiedenen humanitären Organisationen und Privatpersonen ließ man ihnen materielle Hilfe zukommen, um ihr Schicksal zu erleichtern. Wichtig war dabei auch, geheime Kontakte zu polnischen Soldaten in Offizierslagern, Stammlagern und Arbeitskommandos zu knüpfen. Insbesondere ab 1943 wurden Soldaten der Polnischen Streitkräfte auch im Hinblick auf die Pläne der Regierung zum Ausbau der polnischen Armee in Betracht gezogen. Letztlich wurde kurz vor Ende des Krieges und unmittelbar danach versucht, eine Vorgehensweise für die mittlerweile ehemaligen Kriegsgefangenen zu erarbeiten, so z.B. hinsichtlich ihrer Repatriierung.

Kamil Weber

Centralne Muzeum Jeńców Wojennych

Filie Stalagu X A Schleswig z rozszerzonymi rewirami chorych dla radzieckich jeńców wojennych w Heidkaten (1941–1944) i Gudendorf (1944–1945)

The branches of Stalag X A Schleswig established in Heidkaten (1941–1944) and Gudendorf (1944–1945) with extended hospitals designed for Soviet POWs (Summary)

The article offers an analysis of the process of re-organization of the camp structure in the Xth Military District from the end of 1941, which was launched in the face of successive liquidation of camps of the

special type, that is 'Soviet camps' (the so-called Russenlager). Established at the initial stage of the war against the Soviet Union, they were meant to function parallel to stalags designed for POWs from other states. In her study, the author puts a special emphasis on the formation of the branches of Stalag X A Schleswig, which were based in Heidkaten (1941–1944) and Gudendorf (1944–1945), and accommodated extended hospital facilities. The author reconstructs the changes which were taking place on the level of the military district, as well as attempts to answer questions concerning the functions and structures of the two branches of the 'camp in the shadows' (the so-called Schattenlager), as the one located in Schleswig was dubbed. By taking a closer look at this problem area, it is possible to demonstrate that there followed a progressing gradual process of delegating the functions performed by the central 'Soviet camp' in Wietzendorf to other camps and also their regional differentiation which, at the same time, met the requirements of "the large-scale operation of employing Soviet POWs in local working parties beginning with the autumn of 1941. Moreover, it is also possible to observe the process of specialization of the extended hospitals for the sick and the field hospitals designed for Soviet POWs who were staying in the Xth Military District. Those facilities specialized in treating the POWs' specific ailments.

Die Zweiglager des Stammlagers X A Schleswig mit erweiterten Krankenrevieren für sowjetische Kriegsgefangene in Heidkaten (1941–1944) und Gudendorf (1944–1945) (Zusammenfassung)

Im Artikel wird die Reorganisation der Lagerstruktur im Wehrkreis X ab Ende 1941, als der besondere Lagertypus Russenlager sukzessiv aufgelöst wurde, analysiert. Diese Lager wurden zu Beginn des Krieges gegen die Sowjetunion als parallele Stammlager zu jenen für Kriegsgefangene anderer Nationen errichtet. Der Fokus in dieser Darstellung liegt auf der Etablierung der Zweiglager des Stalag X A Schleswig mit erweiterten Krankenrevieren in Heidkaten (1941–1944) und in Gudendorf (1944–1945). Veränderungen auf Wehrkreisebene werden nachgezeichnet und nach den Funktionen und Strukturen dieser beiden Zweiglager des Schattenlagers gefragt. Diese Nahsicht ermöglicht es aufzuzeigen, dass Funktionen des zentralen Russenlagers in Wietzendorf zunehmend auf andere Lager übertragen und regional ausdifferenziert wurden. Diese regionale Ausdifferenzierung kam gleichsam den Anforderungen des „Großeinsatzes“ von sowjetischen Kriegsgefangenen im lokalen Arbeitskommandos ab Herbst 1941 entgegen. Unter den erweiterten Krankenrevieren und Lazaretten für sowjetische Kriegsgefangene im Wehrkreis X sind darüberhinaus Spezialisierungen auf bestimmte Krankheitsbilder zu beobachten.

Jan Dohrmann

Polscy jeńcy wojenni z 1939 i 1944 roku w Stalagu X B Sandbostel – historia i upamiętnienie

Polish Prisoners-of-War of 1939 and 1944 in Stalag X B Sandbostel – the history and commemoration (Summary)

In September 1939, the first Polish POWs were transported to Stalag X B Sandbostel. They were the first of the group of at least 23.5 thousand Poles (including about 5.5 thousand Warsaw Insurgents), who were interned in the camp until its liberation in 1945. The Poles made thus the sixth, as regards the number of POWs, national group. Despite the fact that they were formally protected by the resolutions of the Geneva Convention of 1929, their memoirs reveal a rather bleak reality: they experienced hunger, violence and acts of abuse committed by members of the Wehrmacht. This was accompanied by the practice of "releasing" POWs and changing their status into civilian forced workers, which was against the international law. Despite all these adversities, the Polish POWs were able to develop a rich camp life, covering such spheres as religion, culture and sport. Among the other aspects which are analyzed in the review, there are culture of memory and the way in which this historical place is treated. It is worth mentioning the fact that in 1963 the monument erected by the liberated Polish POWs in the camp cemetery was removed and replaced with a simple tall cross, while the actual creation of a place of remembrance on the grounds of the former POW camp had not begun until 2005.

Polnische Kriegsgefangene von 1939 und 1944 im Stalag X B Sandbostel – Geschichte und Gedenken (Zusammenfassung)

Im September 1939 erreichten die ersten polnischen Kriegsgefangenen das Stalag X B Sandbostel. Sie waren die ersten von mindestens 23 500 Polen (davon ca. 5500 Warschauer Aufständige), die das Lager bis zu seiner Befreiung 1945 durchliefen. Polen bildeten somit die sechstgrößte nationale Gruppe. Obwohl die polnischen Kriegsgefangenen formell unter dem Schutz des Genfer Abkommens von 1929 standen, zeugen

ihre Erinnerungen von Hunger, Gewalt und der Willkür der Wehrmacht. Hinzu kam die völkerrechtswidrige „Entlassung“ in die zivile Zwangsarbeit. Trotzdem entstand ein polnisches Lagerleben, in dem Religion, Kultur und Sport ihren Platz fanden. Ein weiterer Blick richtet sich auf die Erinnerungskultur und den Umgang mit dem historischen Ort: So wurde 1963 ein auf dem Lagerfriedhof von befreiten polnischen Kriegsgefangenen erbautes Ehrenmal entfernt und durch ein schlichtes Hochkreuz ersetzt. Die Errichtung der Gedenkstätte auf dem ehemaligen Lagergelände begann erst 2005.

Witold Mędykowski

Yad Vashem – The World Holocaust Remembrance Center

Tułacza armia – Brygada Strzelców Karpackich

A wandering army – the Carpathian Rifle Brigade (Summary)

The decision to form one of the most recognizable Polish military units – the Carpathian Rifle Brigade (beginning with 12 April 1941 – the Polish Independent Carpathian Rifle Brigade) under the command of General Stanisław Kopański – was taken on 12 April 1941. The grouping and training of detachments which were to fight in the ranks of the French Army of the Levant were to take place in the military camp of Homs on the territory of Syria. The basis to establish the Brigade were Polish soldiers: escapees and the evacuated from the internment camps in Romania and Hungary. Yet, there were also other escaped soldiers, including prisoners of war, arriving in Syria from the territories occupied by Germans and Soviets, as well as volunteers from the Western states or even ones from the Far East. The Brigade fought their first fights after the capitulation of France which led to their defecting to British-controlled Palestine and joining the British forces, undoubtedly the most spectacular success being the defense of Tobruk (Libya) besieged by Germans. The article, by using rich literature on the subject and numerous accounts of soldiers who had taken part in military actions, presents in a detailed way the circumstances of the formation of the Brigade and the successive stages of its organization. The author concentrates primarily on the period from the moment of its leaving Syria, analyzing methods of recruitment for the unit and the considerable differences between the soldiers fighting in the Brigade's ranks as regards their ages, origins and earlier military experiences.

Eine wandernde Armee – die Karpatenschützenbrigade (Zusammenfassung)

Am 12. April 1941 wurde die Entscheidung getroffen, eine der bekanntesten polnischen Militäreinheiten – die Karpatenschützenbrigade (seit dem 12. April 1941 Selbstständige Karpatenschützenbrigade) – unter dem Kommando von General Stanisław Kopański zu bilden. Die Gruppierung und Ausbildung der Einheiten, die an der Seite der französischen Levante-Armee kämpfen würden, sollte in Syrien, im Militärlager von Homs, stattfinden. Die Basis für die Aufstellung der Brigade waren polnische Soldaten: Geflüchtete und Evakuierte aus Internierungslagern in Rumänien und Ungarn; aber auch Flüchtlinge aus den deutschen und sowjetischen Besatzungsgebieten, darunter ehemalige Kriegsgefangene, sowie Freiwillige aus westlichen Ländern und sogar aus Fernost kamen nach Syrien. Die Brigade kämpfte ihre ersten Schlachten nach der Kapitulation Frankreichs und ihrem Übergang unter die britische Hoheit. Zu ihren berühmtesten Erfolgen gehört zweifellos die Verteidigung des von den Deutschen belagerten Tobruk (Libyen). Anhand einer Fülle von Literatur zum Thema und zahlreicher Schilderungen von Kampfteilnehmern werden im Artikel die Umstände der Gründung der Brigade und die weiteren Etappen ihrer Organisation detailliert dargestellt. Der Text konzentriert sich vor allem auf die Zeit bis zum Abzug aus Syrien und analysiert die Methoden der Rekrutierung der Einheit und die große Vielfalt der Soldaten in ihren Reihen in Bezug auf Alter, Herkunft und militärische Vorerfahrung.

Kamil Pater

Podpułkownik Juliusz Zygmunt Skorupka Padlewski (1884–1940) – los oficera od Sarajewa po Katyń

Lieutenant Colonel Juliusz Zygmunt Skorupka Padlewski (1884–1940) – the fate of an officer from Sarajevo to Katyn (Summary)

Article devoted to Juliusz Zygmunt Skorupka Padlewski born on 2.03.1884 in Brzeżany, son of the Colonel of the Austro-Hungarian Army Juliusz Ludwik Ferdinand Skorupka Padlewski. He graduated from the Cadet School in Lwów (Lviv), and then he started serving in the Austro-Hungarian army, where he served as

a captain. In 1918 he joined the Polish Army, serving as commander of the 67th Infantry Regiment (first the 9th Regiment of Wielkopolska Riflemen), 33rd Infantry Brigade and the commander of the District Replenishment Command in Nowy Targ and Dębica. In the Polish army he used the rank of lieutenant colonel, posthumously promoted to the rank of colonel. A prisoner of the NKVD camp in Kozielsk, he died in 1940 in Katyn. He was awarded among others the Cross of Valour.

Oberstleutnant Juliusz Zygmunt Skorupka Padlewski (1884–1940) – das Schicksal eines Offiziers von Sarajevo bis Katyn (Zusammenfassung)

Dieser Artikel ist Juliusz Zygmunt Skorupka Padlewski, geboren am 2.03.1884 in Brzeżany (Bereschany), Sohn des Oberst der österreichisch-ungarischen Armee Juliusz Ludwik Ferdinand Skorupka Padlewski, gewidmet. Er absolvierte die Kadettenschule in Lwów (Lemberg), dann begann er seinen Dienst in der österreichisch-ungarischen Armee, wo er als Hauptmann diente. 1918 trat er in die polnische Armee ein und diente u. a. als Kommandeur des 67. Infanterieregiments (zuerst des 9. Wielkopolska Schützen-Regiments), der 33. Infanteriebrigade und als Kommandeur des Ergänzungs-Bezirks-Commandos in Nowy Targ (Neumarkt) und Dębica (Dembitza). In der polnischen Armee verwendete er den Rang eines Oberstleutnants, der posthum in den Rang eines Oberst befördert wurde. Er war Gefangener des NKWD-Lagers in Kozielsk und ermordet 1940 in Katyn. Er wurde unter anderem mit dem Tapferkeitskreuz ausgezeichnet.

Do druku przygotował, wstępem i przypisami opatrzył Bartosz Janczak

Sprawozdanie mjr. Ferdynanda Markiewicza z pracy wyszkoleniowej w Oflagu II B Arnswalde i w Oflagu II D Gross Born

Report by Major Ferdinand Markiewicz from the training work in Oflag II B Arnswalde and in Oflag II D Gross Born (Summary)

In his report, Major Ferdinand Markiewicz, a POW interned in Oflag II D Gross Born in the years 1942–1944, described the activity connected with trainings, which was run by Polish officers in the following oflags: II B Arnswalde and II D Gross Born. It was meant to maintain the combat readiness of the Polish soldiers should they be given the chance of resuming their active military service. The trainings had to be organized and conducted in utmost secrecy, since activity of this kind was forbidden in German captivity and punishable by the camp authorities. As part of the training, various courses were organized by the Polish officers who took care of the physical condition of the fellow POWs and also acquainted them with different war doctrines.

Bericht von Major Ferdinand Markiewicz aus den Trainingsarbeiten in Oflag II B Arnswalde und in Oflag II D Gross Born (Zusammenfassung)

In seinem Bericht schilderte Major Ferdinand Markiewicz, Gefangener im Oflag II D Groß Born in den Jahren 1942 bis 1944, die Ausbildungstätigkeit polnischer Offiziere in den Oflags II B Arnswalde und II D Groß Born. Ziel war es hierbei, die Kampfbereitschaft polnischer Soldaten für den Fall einer Rückkehr zum aktiven Militärdienst aufrechtzuerhalten. Dabei war größte Geheimhaltung geboten, denn diese Art von Aktivitäten war in deutscher Gefangenschaft durch die Lagerführung untersagt. Im Rahmen ihrer Ausbildungsarbeit organisierten die polnischen Offiziere Kurse, kümmerten sich um die physische Vitalität unter Kriegsgefangenen und machten sich auch mit verschiedenen Kriegsdoktrinen vertraut.